

# LA ASPIRACION

PERIÓDICO INDEPENDIENTE DE ESTA LOCALIDAD

AÑO IX

SUSCRIPCION  
Betanzos un mes. 50 cts.  
Fuera de esta ciudad, trimestre. 2 pts.  
Extranjero id. 4 "

BETANZOS—14 de Abril de 1912

INSERCCIONES  
Anuncios, comunicados, reclamos, esquelas mortuorias y de aniversario á precios convencionales NUM 443

## HIGIENE POPULAR

III

### Policia Bromatologica.

Triste y antimoral resulta que la numerosa poblacion obrera, cuyos productos son necesarios y á veces indispensable á las demás clases sociales, se vea precisado á moderar su trabajo por falta de fuerzas, ó que contribuya á su deterioro orgánico y enferme.

Poderosamente contribuye el alza de los cambios en el precio de la carne, como en los demás artículos de primera necesidad; pero no es menos cierto que los intermediarios gravan ese precio más de lo debido, pero así y todo sería necesario que el cambio subiese el cincuenta por ciento para que la exportación de carnes tomase un serio incremento.

La causa principal, el vicio de origen de la mala calidad y carestía de la carne en España y como consecuencia el uso tan limitado de este importante alimento que no llega á diez kilos por habitante y por año, es el atraso de nuestra agricultura, el estado miserable de nuestro ganado vacuno, tan escaso en cantidad como defectuoso en calidad.

En España sólo poseemos unos dos millones de reses degeneradas, pudiendo tener ocho ó diez millones y buenas, y cuyas reses siguen criándose por los procedimientos primitivos. Y aún de este contingente miserable se dedica una buena cifra para las corridas de toros, y todo esto resulta en perjuicio de la agricultura, de la producción de la leche y de la carne.

A los gobiernos, pues, incumbe el corregir esos defectos, más bien dicho esos excesos tributarios de la administración pública, y el mejor gobierno será aquél que, como dice Monlau, «proporcione el aire puro, alimentos sanos, abundantes y baratos, libertad y comodidad en el ejercicio del trabajo, y educación é instrucción á todos los gobernantes», pudiendo resumir todo esto con las palabras de *higiene, moralidad, justicia y amor al prójimo.*

No concluiremos sin decir antes algo sobre otra clase de alimentos de uso frequentísimo; la leche y el caldo. La leche está considerada como un alimento completo, y sin meternos ahora en un análisis químico de sus componentes que no es del caso, dire-

mos que efectivamente reúne las mejores condiciones para una alimentación reparadora y de asimilación fácil y rápida sin que produzca trabajo al estómago.

Que es un alimento completo del cual toman todos los tejidos del cuerpo los elementos necesarios para su constitución y reparación, lo prueba fácilmente cuando con la leche materna vivimos los primeros meses ó años de nuestra vida.

El peor inconveniente para el uso de este alimento no es precisamente su elevado coste, si no el de la falsificación; es punto menos que imposible el tomarla en estado de pureza, pues aparte de que puede proceder de animales enfermos conteniendo pus, líquidos sanguinolentos, gérmenes y virus de índole diversa; se adultera hasta lo infinito, la adición de agua es lo corriente, y fuera ella potable, pues suele proceder de lavar vasijas ó de charcos.

Una vez adicionada el agua, toma el líquido total una coloración azulada de porcelana, y entonces entra la mezcla del almidón, harina, goma, gelatina, y clara de huevo para hacerla más espumosa.

De todo lo que resulta, que un alimento bueno, nutritivo de fácil digestión y relativamente barato, se convierte en un veneno acompañado de una estafa; de esto no tienen culpa más que las autoridades que no lo castigan severamente, y los particulares que no lo denuncian.

SERGIO L. CORONA

Médico-Cirujano.

(Se continuará)

## A MI QUERIDA AMIGA LA HIGIENE

Si quieres en verso esdrújulo  
te diré mi amor recóndito,  
yo te suplico por Júpiter  
que te conduelas del prójimo.

Destierra el aire melítico  
que no me produzca el vómito,  
dame los alimentos sanos  
y no seré más catagórico.

Privame de ese olorífico  
carro de estiércol pletrífico.  
privame de ese gallo infame  
de cuerpo gentil, escultórico.

Tu canto se hace frenético  
esto se hace ya crónico,  
y me llega hasta los tímpanos  
como si fuera un gran bólido.

Ese paquídermo escualido  
que regando va diabólico,  
el pavimento rígido

dejando en el su óvolo.

Contribuye con su excreta  
y su andar tan filosófico,  
á dejarnos su tarjeta  
como recuerdo histórico.

Dame el pan con peso exacto  
el aire puro, oxigenado,  
y destruye pronto, en el acto  
lo que esté sofisticado.

Los aceites, vinos, leches  
con precios tan elevados,  
los embutidos y escabechos  
todo caro, malo adulterado.

Y cual obra de romanos  
un César pues necesita,  
que funde principios sanos  
y rezar á Santa Rita.

No se han escrito en balde  
las ordenanzas vigentes,  
y sabrá el señor alcalde  
corregir lo deficiente.

Disgustos ha de tener  
vera apatias, indiferencia  
y conseguido lo ha de ver  
solo con mucha paciencia.

La opinión sensata y culta  
á su lado siempre estará,  
á quien delizque una multa  
y la obra se conseguirá.

«Salux pópuli» sea el mote  
abajo la peste, el grito,  
á destruir ese azote  
lo demás importa un pito.

Doctor López Corona

## LA VELADA DE AYER

Fué un éxito en toda la línea el alcanzado por los organizadores de la función teatral que ayer se celebró en nuestro salón Alfonserti á beneficio de los soldados heridos ó fallecidos en la cruenta guerra de Africa, que las armas españolas vienen sosteniendo en defensa del honor nacional, y por el mantenimiento de nuestros derechos históricos en aquel territorio.

Los ilustrados jefes y oficiales de esta Comandancia militar, señores Madroñero, (primer entusiasta iniciador de la fiesta), Suárez de Deza y Landrove, y los caballeros particulares, D. Rogelio Borondo, don Tomás López y López y D. Antonio Núñez Díaz, pueden estar altamente satisfechos de sus gestiones y labor preparatoria; porque la velada de ayer dejará grato y perpétuo recuerdo en los anales artísticos de Betanzos, y el concepto patriótico de esta población ha sido una vez más por ellos refrendado gallardamente; por nuestros hermanos sacrificados, en aras

del pabellón ibérico allén del estrecho de Gibraltar, merced á los nobles sentimientos brigantinos tan deliciosamente estimados ayer, recibirán una ofrenda más de nuestro cariño, admiración y afecto.

A las ocho y media se levantó el telón con una concurrencia tan numerosa como selecta y distinguida; pues á pesar del aumento que han tenido las localidades con la instalación de las nuevas butacas, se han vendido todas con anticipación, y el salón Alfonsetti estaba ayer convertido, como pocas veces, en un espléndido plantel de belleza y elegancia, porque la flor y nata de nuestra sociedad femenina llevó allí sus simpáticas características de encanto, luz, vida, color, animación y alegría.

Comenzó la fiesta por el gracioso paso de comedia titulado «Mañanita de Sol», en el que la Srta. Carmen Madroñero y D. Pedro Suárez de Deza, caracterizaron admirablemente sus papeles de viejos rendidos á la edad, pero doloridos de su pasada juventud, y la Srta. América Castro y Sr. Segura salieron también muy airosos de sus papeles de sirvientes. El primer número la generosa labor de tan afortunados como valiosos actores improvisados, con frenéticos aplausos al terminar esta obra de los hermanos Quintero.

Siguió el hermoso proverbio de Eusebio Blasco, que lleva por título «Pobre Porfiado», y por segunda vez la Srta. Carmen Madroñero apareció en escena, deleitándonos con su gran disposición para las tablas, con su noble deseo de contribuir prodigamente al mayor lucimiento del festival y con su nerviosa energía, que la sostuvo toda la noche en continua acción, como se verá sin languidecer un punto, en las laudables exhibiciones de sus estimables facultades escénicas.

Le ayudó á llevar el peso de esta fina producción teatral, el apreciable joven D. Manuel Villuendas, que es uno de los pocos y eficaces elementos que ya nos quedan en Betanzos para esta clase de fiestas.

Sus méritos para las tablas son bien conocidos de todos, y más de una vez hemos tenido el gusto de celebrarlos desde estas columnas: pues su ductilidad para todos los papeles cómicos es grande y sabe como aventajado aficionado sacar gran partido de ellos.

Don Antonio Segura, uizo un perfecto gañán al servicio de la casa.

Los aplausos con que el público agradeció la labor de estos atentos cooperadores de la velada, fueron tan estruendosos como merecidos y reveladores de la suma complacencia con que todos admiraban sus trabajos.

El tercer número fué sin duda el más sugestivo de la noche por su valor musical; pues consistió en el di-

fiel duo de la zarzuela «El dominó Azul» de nuestro inmortal Arrieta, cuya preciosa reliquia de nuestro antiguo esplendor musical en el teatro, fué admirablemente interpretada por las Srtas. Pilar Castro y Carmen Madroño.

A la segunda ya habíamos tenido el gusto de oirla cantar, pero no así la primera, cuya garganta privilegiada, nos deleitó con sus delicadas notas brivantes, sonoras, expresivas y alicatadas: es toda una Soprano, por sus disposiciones naturales y que de cultivar su magnífica voz en un Conservatorio de primer orden, resultaría sin duda alguna, una cantante de primera fila.

El duo á pesar de sus dificultades musicales, fué cantada lo repetimos escrupulosa y brillantemente; y en el acompañamiento se distinguieron la acreditada pianista señorita Rosa López, D. Rogelio Borondo, con la flauta y los jóvenes D. Agustín Ponte y D. Rogelio Borondo (hijo), aunque estos se hubiesen lucido doblemente si se hubiese trasportado la partitura medio tono más alto, que para mucho más poder tiene la señorita Pilar Castro, y el transporte no ofrecía más trabajo que la sustitución de los cinco bemoles de la clave por dos sostenidos, con lo cual quedaba hecha la mutación tonal: y la flauta y violines brillaban airoso mente en sus ejecuciones; porque es práctica usual en las composiciones orquestales y elemento recomendado en toda esta clase de estructuras musicales, la evitación de más de tres bemoles ó cuatro sostenidos en la clave para los instrumentos de cuerda, tanto por la índole de ellos, como por el tono resultante en los instrumentos de transporte, aunque estos en las orquestas tienen distinta tesitura que en las bandas, ya por su construcción, ya mediante el cambio de bombas.

Al final de este bello número musical, la concurrencia entusiasmada prorrumpió en delirantes ovaciones, pidiendo insistentemente que la señorita Pilar les cantase el área de «La Favorita», pero no fué posible conseguirlo, no por ella ni por la señorita Rosario López, que amablemente nos hubiesen complacido, pero alguien tenía interés en lo contrario.

El cuarto número de la velada lo constituyó el divertido juguete cómico «El Tío de la Flauta» en el las señoritas Carmen y Pilar Madroño, América Castro y Pura López y los Sres. D. Pedro Suárez de Deza, Manuel Villuendas, Claudino Pita y Antonio Segura, hicieron nuestras delicias con su escrupulosa labor escénica, que parecían actores de oficio.

Coronó espléndidamente este hermoso festival, la artística apoteosis que nos obsequió el fecundo número de nuestro inteligente é intusiasmado amigo D. Antonio Núñez Díaz.

Simulaba en sintéxis un severo y artístico mausoleo, al pie del cual se veía el simpático niño Enrique Suárez figurando un soldado herido en traje de campaña y á su lado curándole las heridas y en traje de hermana de la caridad, la niña Angelina Ponte y completaba este emocionante cuadro, un patriótico himno dedicado al soldado, música de D. Antonio Segura y letra de D. Juan Madroño, que á la vez que iban depositando coronas de laurel en torno del soldadito, entonaban en coro y con delicada ejecución, las Srtas. Carmen y Pilar Madroño, Pilar y América Castro, María Borondo, Mercedes Naviera, Carmen López, María Díaz, Elvira Couceiro, Pura López y Carmen Núñez, que con sus lindos trajes de hadas estaban encantadoras, y los jóvenes Sres. Alfredo Romay, Agustín Sánchez, Carlos Peña y Julio Varela, acompañados al piano, flauta y violines por la Srta. Rosario López y Sres. Borondo é hijo y Ponte, dirigidos por el músico mayor de la banda municipal D. Antonio Segura.

Este número fué el disloque en el entusiasmo de la concurrencia y los aplausos tributados fueron tan estruendosos como prolongados, y aunque con insistencia se pidió la salida á escena del Sr. Núñez Díaz, no pudo conseguirse, porque por modestia reusó á la merecida ovación que se quería tributarle.

Nuestra calurosa y expresiva enhorabuena á todos, que nunca con más justicia la hemos ofrecido ni la ofrecemos, lamentando muy hondamente el que Dios sabe cuandonos volverá á tocar otra velada tan deliciosa por nuestro especial modo de ser y por nuestra poca sociabilidad.

No terminaremos esta crónica hecha á vuela pluma, para conocimiento de nuestros lectores ausentes, sin consignar aquí un afectuoso recuerdo como homenaje de consideración, á nuestro respetable amigo don Juan Madroño, primer iniciador, como antes decimos y organizador de la fiesta del sábado y cuyo inexperado traslado á la guarnición de Ceuta no le permitió terminar su obra, privándonos de un tan apreciable como valioso elemento en ella.

## Un incendio

A las dos de la tarde del jueves último declaróse un violento incendio en la fábrica de curtidos que en el arrabal de Caraña explotan los hermanos D. Bartolomé y don Agustín Mendiburu, honrados y laboriosos industriales, que por su inteligencia actividad y constancia, se han granjeado generales y merecidas consideraciones de todos.

El fuego, cuyas causas originarias se desconocen, comenzó en un departamento destinado á depósito de grasas y secadero de pieles, y debido á la gran cantidad de las primeras

existentes á la sazón, el voraz elemento se desarrolló amenazador y rápidamente.

La noticia de este siniestro alarmó á toda la población, y desde los primeros momentos se trasladaron allá numerosísimos vecinos para prestar sus humanitarios auxilios, que no fueron por cierto inútiles; pues gracias á ellos, á la proximidad del río para el pronto y fácil suministro de aguas y al estar el viento en calma, pudo evitarse que el fuego se propagase á toda la fábrica, y á la hora de iniciado pudo ser extinguido, sin más que brantos que la pérdida total de las existencias allí almacenadas, cuyo importe se calcula en unas 5.000 pesetas.

El alcalde señor Sánchez Díaz con varios concejales, el diputado provincial D. Francisco S. Díaz el teniente de la benemérita Sr. Somoza al mando de algunas parejas de la Guardia civil, el jefe de la ronda municipal con todos los guardias disponibles y otras personalidades públicas, acudieron diligentemente al sitio de la catástrofe, prestando importantes servicios con sus acertadas disposiciones y oportuna cooperación en los auxilios.

También se llevaron allá las bombas del Municipio, pero como sinó, porque no fué posible hacerlas funcionar.

La fábrica no estaba asegurada contra incendios; pues por fatal coincidencia, sus arrendatarios habían suspenso el seguro el año pasado.

Hemos tenido el gusto de hablar con los hermanos Mendiburu, para significarles nuestro sincero pesar por la desgracia sufrida, y estos señores resignados con la sensible pérdida que el fuego les ocasionó y dispuestos á reponerse de ella á fuerza de inteligente laboriosidad, nos significaron con expresiva palabra su efusiva y perdurable agradecimiento hacia el pueblo de Betanzos, que tan solícitamente acudió á evitarle una catástrofe mayor y su ruina total; patentizando también su reconocimiento al alcalde Sr. Sánchez Díaz, al teniente señor Somoza, al jefe de la ronda señor Gondell, que tan atentamente se interesaron para evitarles males mayores, así como se manifiestan muy gratos á las numerosas personas que con sincero sentimiento les han visitado para expresarles su pesar.

Nos complacemos en hacerlo público así.

Para LA ASPIRACION

## ¡Xa era tempo!

Merecen mil alabanzas as ordes de policia dictadas pol' alcaldia co fin de que as ordenanzas se cumpran (falla facián!)  
 Moi ben está todo eso pra poder ir camiñando pol' a senda do progreso, en vez de seguir andando pra tras com' anda o cangrexo  
 Mais débémolle pedir o noso celoso alcalde qu' as bandos faga cumprir pois si non vai ocurrir que canto ordé sea en balde, como se soñe decir.  
 A labor e peliaguda poia ten moito que bregar sobre todo e començar; mais a nada ofrece duda

que, si a constanza lle axuda con tino, tacto e prudencia o alcalde habrá de triunfar... e sinon trunfa.... paciencia e que viva a libértá pra que tod' o mundo faga a sua santa voluntá.

X

12 Abril de 1912.

## Sección local

### Traslado

El inteligente y acreditado dentista D. Manuel Bernabeu, que desde hace algunos años tenía abierto su gabinete quirúrgico odontológico en la Plaza de la Constitución, trasladó su escritorio á la calle de los Herreros número 9-1.º, donde estará al servicio público los domingos, martes, jueves y días feriados; pues tiene que atender á un nuevo gabinete que abrió en la Coruña, calle Angosta de San Andrés, 16 principal.

### Violación

Como presunto autor del delito de violación en la joven llamada Maria Florez, vecina de la parroquia de San Esteban de Quintas, ayuntamiento de Paderne, ingresó en la cárcel de este partido, el mozo Antonio Paro, vecino de la misma parroquia.

### Por amoríos

Hay promovieron una turbulenta escena en el Puenteviejo, un aprendiz de sastre que trabaja en la Rua-traviesa y un dependiente de comercio llamado Avelino, concluyendo por irse á las manos y por cambiar algunos mogicones.

El sastre tomando á su contrincante por prenda de obra y confundiendo la aguja con una navaja, quiso zurcir al Avelino; pero afortunadamente un transeunte deshizo la equivocación, obligándole á volver al afitero la pseudaguja.

El motivo de la cuestión fueron excesos amoriosos.

### Necrología

Ha fallecido en la noche de ayer la vecina de la calle del Hórreo Adelina Fernández, cuyo cadáver recibió esta tarde cristiana sepultura.  
 Descanse en paz.

### Nombramiento

Se encargó de la jefatura de la Caja de Reclutamiento de esta Comandancia militar, el teniente coronel D. Ernesto Aguilar Noya, nombrado para sustituir á D. Juan Madroño Peñuelas, trasladado á Ceuta.

### Regreso

Ha regresado á Betanzos el acreditado comerciante de la Argantina D. José Dopico Sas, con su apreciable familia, al que le enviamos nuestra afectuosa bienvenida.

Buenas muchas de la Alcaldía sobre los contraventores de los bandos publicados para observancia de las Ordenanzas municipales en todos aque los preceptos que se refieren á la higiene, á la cultura y á la estética de la localidad y en estos saludables apertamientos de la autoridad municipal, se sigue un elevado criterio de justicia, porque amigos y parientes son llamados al orden con la correspondiente multa, cuando incurren en alguna penada infracción de la ley, lo cual es una satisfactoria novedad entre nosotros y que da más simpático relieve al Sr. Sánchez Díaz, que está resultando un alcalde de cuerpo entero, un segundo Crespo de Lara en Betanzos; así se regenera y educa á los pueblos, pese á los eternos enemigos del progreso y decoro público.

**Misas**

Todas las misas que se celebran en la mañana del viernes próximo, en la iglesia de Santiago, menos la de las ocho y media, serán aplicadas por el eterno descanso del malogrado hijo del coronel de esta Zona, D. Joaquín González Moro, recientemente fallecido á bordo de un trasatlántico, en el que regresaba á la madre patria.

**Decomiso**

Le han sido decomisados 10 kilos de carne de cerdo en estado de descomposición, á la tratanra concedida por la *Cascallara*.

Lo dicho, que vivimos por milagro y que los explotadores de nuestros alimentos son más culpables que los que salen á los caminos á desvalijar viajeros.

**Sello Instantaneo Yer**

Cura en 5 minutos el Dolor de Cabeza, en todas partes del Mundo y Calma, en el mismo tiempo, eua quier dolor por fuerte y agudo que sea, Jaquecas, Neuralgias, Cólicos, Dolor de Muelas y Dientes, Reumatismos, etc.

Solo cuesta UN REAL

De venta en todas las buenas Farmacias

**REAL BALNEARIO DE SOLAN  
Cuenca**

Aguas bicarbonatadas cálcicas ferruginosas

Estas salutíferas aguas del Real Balneario de Solan, se emplean con éxito creciente para combatir las "enfermedades del aparato genital de la mujer, nefritis, metrorragia, leucorrea, desarreglos menstruales, esterilidad, enfermedades de los riñones, cólicos nefríticos, catarros de la vejiga y sus anejos.

Como agua de mesa resulta la mejor, por sus excelentes condiciones

Depósito y venta en Betanzos:

**Farmacia de F. Lafont,  
Cantón, 39.**

Temporada oficial, 15 de Junio al 15 de Septiembre

**COMUNICACIONES**

**Trenes descendentes**

Mercaderías con viajeros entre Betanzos y Coruña 6:33.  
Tranvía entre Betanzos y Coruña 8:00  
Mixto entre Madrid y Coruña 10:32.  
Rápido, lunes, miércoles y viernes, entre Madrid y Coruña 11:28  
Tranvía entre Curtis y Coruña 11:06  
Correo entre Madrid y Coruña 13:03  
Tranvía entre Curtis y Coruña 13:39.1  
Mensajerías entre Madrid y Coruña 31:22.

**Trenes ascendentes**

Correo entre Coruña y Madrid 9:41  
Tranvía entre Coruña y Curtis 10:31.  
Rápido, martes, jueves y sábados, entre Coruña y Madrid 12:08  
Tranvía entre Coruña y Curtis 17:09  
Id. entre Coruña y Betanzos 19:29  
Mixto entre Coruña y Madrid 21:10.  
Los trenes correos no admiten viajeros de 3.ª clase entre Coruña y Curtis o viceversa.  
Los trenes tranvías admitirán toda clase de equipajes.

**Correos**

Conducción del Ferrol llega á las 6:30 y sale á las 18:30.  
Correo de Coruña llega á las 8:33 y sale á las 16:43  
Mixto de Venta de Baños llega á las 9:45 y sale á las 19:00  
Correo de Madrid llega á las 18:03 y sale á las 7:30  
Mixto de Coruña llega á las 12:00 y sale á las 9:00  
Estas horas son las de entrada y salida de la casa-correos.  
Estaciones: Abegondo, Bergondo, Sada, Coirós y Aranga á las 9. Mondoy, Paderne y Trijoo á las 6.  
Exposición de certificados, valores declarados, objetos asegurados y reclamaciones en los mismos de 11:30 á 12:30 y de 13:41 á 14:30 en los días laborables y en los domingos y días festivos de 10 á 11 y de 13 á 14.  
Salida de carteros: á las 9 y á las 11.  
Aparado y Lista se despachan 30 minutos después de la llegada de los correos á excepción de la conducción del Ferrol, cuya correspondencia se entrega á las 9 en unión de procedente del correo de Coruña.  
Recepción de buzones: A las 15 y á las 10 y el de la Administración 5 minutos antes de la salida de cada correo.  
Salida para el Ferrol á las 18:30.  
Llegada á esta ciudad á las 6:33.  
Servicio á la estación Alas 7:30 8:30, 12:41 6:43 y 6:45.

Imp. Scres de Castaneira



**No bebas más, este vicio no es más que nuestra ruina.**

Ahora es posible curar la pasión por las bebidas embriagadoras.  
Los esclavos de la bebida pueden ser librados de este vicio, aun contra su voluntad.  
Una cura inofensiva llamada Polvo Coza, ha sido inventada, es fácil de tomar, apropiada para ambos sexos y todas edades y puede ser suministrada con alimentos sólidos ó bebidas, sin conocimiento del intemperante.

**MUESTRA GRATUITA.** Todas aquellas personas que tengan un embriagador en la familia ó entre sus relaciones, no deben dudar en pedir la muestra gratuita de Polvo Coza. Escriba hoy COZA POWDER CO., 76 Wardour Street, Londres, Inglaterra. El Polvo Coza puede ser también obtenido en todas las farmacias y si Vd. se presenta á uno de los depósitos al pie indicados puede obtener una muestra gratuita. Si no puede Vd. presentarse, por desear escribir para adquirir la muestra gratuita, dirijase directamente á

COZA POWDER CO., 76 Wardour Street, Londres 448  
Depósitos: **En Betanzos, Farmacia del Dr. Fermín Couceiro Serrano Méndez Núñez número 8**

**HIGIENE DE LA BOCA**

**Elixir ALCODENTAL**

Marca E. S. A.  
DE LA UNIÓN ALCOHOLERA ESPAÑOLA

**Frasco: UNA PESETA**

Dentifricio incomparable para la conservación de la dentadura y desinfección y limpieza de la boca, compuesta de antisépticos poderosos y de esencias naturales puras, según análisis del LABORATORIO MUNICIPAL DE MADRID.

Agua de colonia. Una peseta 40 céntimos frasco de medio litro.

De venta en Betanzos: Farmacia del Dr. FERMIN COUCEIRO SERRANO

**Calle de Méndez Núñez núm. 8**

## INTERESANTE

Se compran casas, molinos talleres, fábricas, saltos de agua, empresas, negocios fincas rústicas y urbanas de todas clases. Se colocan capitales al 8 p<sup>o</sup> con garantía absoluta, manejados por los capitalistas. Cédense gratis fincas de recreo y producción en esta provincia, casas de diverso precio en esta capital y otras poblaciones, fincas rústicas de 2 á 2.000 ferrasos de sembradura de extensión. Negocios mercantiles é industriales de primer orden con beneficio del ciento por ciento al capital que se emplee,

Dirigirse á los señores Zapico y Compañía, calle de la Cordoneria, 24 bajo

**LA CORUÑA**

## ZAPATERIA «LA BRIGANTINA» DE DOMINGO TENREIRO

Tengo el honor de poner en conocimiento de mi numerosa clientela y del público en general, que la Sucursal que tenia establecida en la Puerta de la Villa, se trasladó á mi casa núm. 32 de la Rua-Traviesa, en donde dispongo de grandes surtidos de calzado á precios económicos.

Ofrezco calzado desde 3 reales hasta 80, procedentes de las más acreditadas fábricas de Mallorca, Alaró, Mahón, Madrid, Barcelona, Valencia y del señor Senra de la Coruña, teniendo yo la exclusiva en esta plaza.

Hácese toda clase de composturas con arreglo á los adelantos modernos.

Tambien se construye toda clase de calzado que se tenga a bien encargar.

Gran surtido en cremas negras y de color, propias para la conservación y limpieza del calzado.

Plantillas antireumáticas, discos ó rodajes de goma para la conservación de los tacones y todos los artículos concernientes al ramo

se saldan varias clases de calzado, en la Rua-traviesa 32.—Domingo Tenreiro.

# LA ASPIRACIÓN

Periódico independiente de Betanzos

Precios de suscripción

En Betanzos un mes 50 céntimos.  
Fuera de esta localidad, un trimestre 2 pesetas.  
Extranjero un trimestre 4 idem.

PAGO ADELANTADO

Inserciones

Anuncios, reclamos, y comunicados.  
Esquelas mortuorias, idem aniversarios. Los precios son muy económicos,

PAGO ANTICIPADO

Disponible

LA ASPIRACION  
PERIÓDICO INDEPENDIENTE DE BETANZOS

Sr. D. \_\_\_\_\_